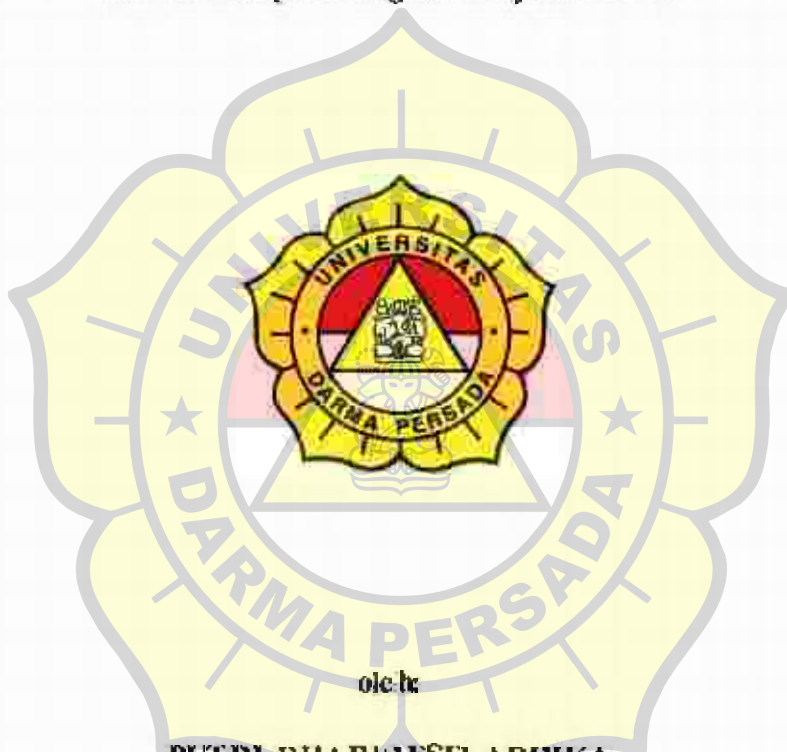


**CERMINAN MAKNA PATAH HATI
DALAM LIRIK-LIRIK LAGU UVERWORLD**

SKRIPSI

**Diajukan sebagai salah satu persyaratan
dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra**



PUTRI DHARMESI ADHIKA

Jurusan Sastra Jepang

NIM 06110037

**FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2010**

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

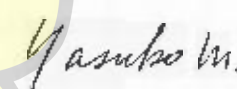
CERMINAN MAKNA PATAH HATI DALAM LIRIK-LIRIK LAGU UVERWROLD

Telah diuji dan diterima dengan baik pada tanggal 12 Agustus 2010,
dihadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Fakultas Sastra Jepang.


Ketua Sidang


Dra Yuliasih Ibrahim

Pembimbing I


Yasuko Morita, MA

Pembimbing II


Ibu Dila Risma yanti, S.S, M.Si

Disahkan oleh:

Ketua Jurusan Sastra Jepang


Rini Widiarti, S.S, M.Si

Dekan Fakultas Sastra


Dr. Hj. Albertine Minderop, MA.

LEMBAR PERNYATAAN

Skripsi Sarjana yang Berjudul:

CERMINAN MAKNA PATAH HATI DALAM LIRIK-LIRIK LAGU UVERWROLD

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Ibu Yasuko Morita, MA dan Ibu Dila Rismayanti, SS, MSi tidak merupakan jiplakan Skripsi Sarjana atau karya orang lain dan isi dari skripsi ini sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya sendiri.

Pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya di Jakarta pada tanggal 12 Agustus 2010.

Putri Dharmesti Adhika

ABSTRAKSI

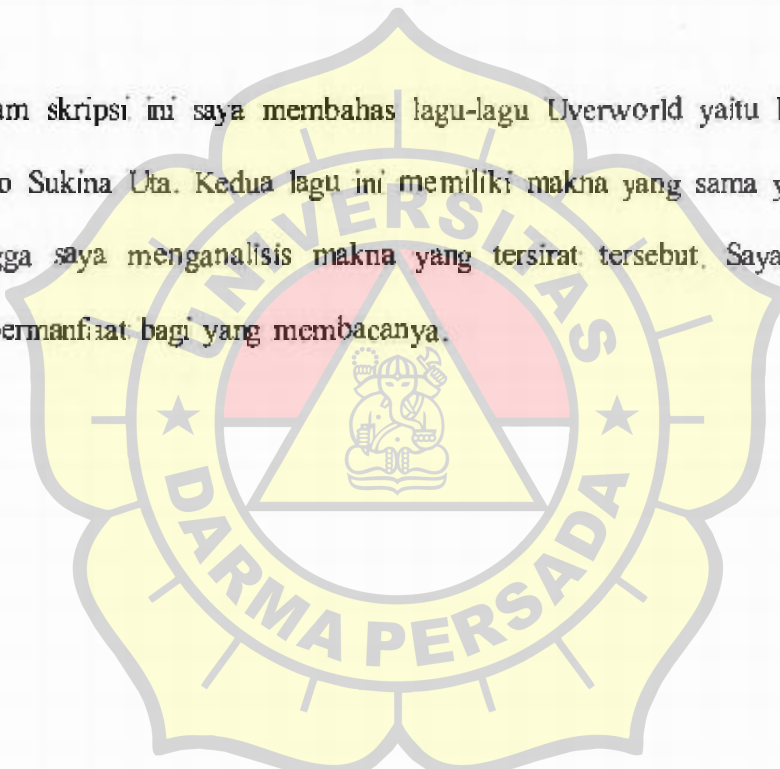
"Cerminan Makna Patah Hati Dalam Lirik-Lirik Lagu Uverworld"

Putri Dharmesti Adhika. 06110037.

Fakultas Sastra Jurusan Jepang, Universitas Darma Persada,

Jakarta, 2010.

Dalam skripsi ini saya membahas lagu-lagu Uverworld yaitu Koishikute dan Kimi no Sukina Uta. Kedua lagu ini memiliki makna yang sama yaitu patah hati, sehingga saya menganalisis makna yang tersirat tersebut. Saya berharap skripsi ini bermanfaat bagi yang membacanya.



論文

概要

「U2verworldの愛の歌詞の傷心の暗示的な意味」

プドダルメスティアディカ。06110037。

ダルマプルサダ学文学部日本語 学科。

ジャカルタ 2010年。

この論文の中では U2verworld「U2verworld」の「恋しくて」と「君の好きな歌」と言う歌の作品を説明する。私はこれらの歌気に入っている。その二つ歌は同じく傷心と言う意味があるのでそのような意味を分析することにした。私の希望はこの論文が読んでる人に有益になることだ。

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadiran Allah SWT karena atas rahmat dan karuniaNya sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan judul "Cerminan Makna Patah Hati Dalam Lirik-Lirik Lagu Uverworld".

Pada kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan dukungan dan bantuan dalam bentuk moril dan materil dalam penyusunan skripsi ini, terutama kepada:

1. Ibu Morita Yasuko, MA, selaku pembimbing skripsi yang telah banyak membantu dan mengoreksi kesalahan-kesalahan serta membimbing penulis dengan sabar.
2. Ibu Dila Rismayanti, SS, MSi, selaku dosen pembaca yang selalu meluangkan waktu untuk membaca skripsi ini.
3. Ibu Dila Rismayanti, SS, MSi, dan Ibu Irawati Agustin, S.S, selaku pembimbing akademik yang selalu memberikan semangat, motivasi dan doa baik selama masa perkuliahan sampai saat pembuatan skripsi ini.
4. Ibu Rini Widiarti, SS, MSi, sebagai Ketua Jurusan Fakultas Sastra Jurusan Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang banyak memberikan dukungan kepada penulis untuk pembuatan skripsi ini.

5. Ibu Dra. Yuliasih Ibrahim selaku Ketua Sidang Fakultas Sastra Jurusan Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang tidak hentinya mengingatkan untuk segera menyelesaikan skripsi ini.
6. Ibu Dr. Hj. Albertin Minderop, MA, selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada yang banyak memberikan inspirasi bagi penulis dalam penulisan skripsi.
7. Seluruh staf pengajar program studi Bahasa dan Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang selama ini telah membagikan ilmunya kepada penulis.
8. Seluruh staf perpustakaan Universitas Darma Persada yang telah membantu memberikan data-data mengenai skripsi ini.
9. Bapak Dedy Puryadi selaku dosen Bahasa Indonesia yang telah meluangkan waktunya untuk mengoreksi skripsi ini.
10. Kedua orang tuaku yang sangat aku cintai dan aku sayangi. Terimakasih atas dorongan, dukungan dan doa yang tidak henti-hentinya kalian panjatkan kepada Allah SWT untuk membantu penulis menyelesaikan skripsi ini. Semoga Allah SWT selalu memberikan berkah, rizki dan melindungi mereka.
11. Teman-temanku tersayang. Blue's Clues, AAPR Management (Arlene, Ana, Rani). Sachan, Virgi, dan Duwi yang selalu membuat penulis tertawa dengan humornya. Pipit, Vini, Ari, Ucup, Imonk, Dika, Upi, Dinda yang selalu menemani dikala senang dan susah (jalan-jalan dan mengaji terus kawan). Teman-teman kelas A

yang selalu mendukung penulis (Azizah, Itin, Sinta, Putu, Siwi). Panitia Japan Fair 2010 yang solid dan kompak yang selalu ada di hati.

12. Teman-teman kelas B dias, muli, okan, aisah, eka, tika, fika yang membuat hari-hari dalam penulisan skripsi ini semakin berwarna.

13. Semua pihak yang telah membantu serta mendukung penulis yang tidak bisa disebutkan satu-persatu.

Akhir kata penulis juga berterima kasih kepada Allah SWT karena dengan izin-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini tepat waktu, dengan baik dan benar. Penulis berharap agar skripsi ini dapat bermanfaat bagi Mahasiswa Universitas Darma Persada pada umumnya dan Mahasiswa Fakultas Sastra Jepang khususnya. Penulis menyadari akan kekurangan dari skripsi ini. Oleh karena itu, penulis mohon maaf apabila terdapat kesalahan dalam penulisan skripsi ini. Terimakasih.

Jakarta, Agustus 2010

Putri Dharmesti Adhika

DAFTAR ISI

SAMPUL DALAM	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN	iii
ABSTRAKSI	iv
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	x
BAB I. PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah	4
C. Pembatasan Masalah	5
D. Perumusan Masalah	5
E. Tujuan Penelitian	5
F. Landasan Teori	6
1. Pendekatan Eksponensial	6
2. Bahasa Konotatif	6
3. Simbol	7
G. Metode Penelitian	7
H. Manfaat Penelitian	7
I. Sistematika Penyajian	8

BAB II.	LATAR BELAKANG, PERJALANAN KARIR DAN	
	PROFIL UVERWORLD	9
	A. Latar Belakang Uverworld	9
	B. Perjalanan Karir Uverworld	10
	C. Profil Anggota Uverworld	12
	1. Shimizu Takuya	12
	2. Shiratori Katsuya	13
	3. Saionji Akira	14
	4. Kuwahara Nobuto	15
	5. Tamaki Shintarou	16
	D. Karya-karya Uverworld	17
	1. Single	17
	2. Album	18
	3. Award	18
	4. Konser	18
	5. Video	18
BAB III.	CERMINAN MAKNA PATAH HATI DALAM LIRIK-	
	LIRIK LAGU UVERWORLD	19
	A. Eksponen Dalam Lirik-Lirik Lagu Uverworld yang	
	Berjudul <i>Koishikute</i> dan <i>Kimi no Sukina Uta</i>	19
	B. Analisis Lirik Lagu <i>Koishikute</i>	41
	C. Analisis Lirik Lagu <i>Kimi no Sukina Uta</i>	55

BAB IV. Kesimpulan

70

DAFTAR PUSTAKA

RIWAYAT HIDUP PENULIS

LAMPIRAN



BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Sejak dulu lagu-lagu dari berbagai aliran sangat populer dan mempengaruhi kehidupan manusia. Definisi lagu itu sendiri adalah presentasi suatu hal, bisa merupakan perasaan, keadaan atau benda, baik yang berwujud atau kasat mata dengan menggunakan nada-nada yang membentuk harmonisasi sebagai sarannya.¹ Jadi, lagu bisa merupakan suatu ekspresi perasaan bagi manusia.

Perasaan ialah suatu keadaan kerohanian atau peristiwa kejiwaan yang kita alami dengan senang atau tidak senang dalam hubungan dengan peristiwa mengenal dan bersifat subjektif.² Perasaan inilah yang merupakan salah satu motivasi bagi pengarang lagu untuk menciptakan sebuah lirik lagu. Di mana lirik lagu adalah karya sastra yang berisi curahan perasaan pribadi, bersifat subjektif, didasarkan pada rasa kasih sayang, rindu dendam, suka dan benci, kepastian dan kesangsian, kegembiraan dan kesedihan, dsb; yang termasuk dalam karangan lirik *romance*, ode³, himne, elegi, soneta.⁴ Oleh sebab itu, biasanya pengarang lagu menulis lirik-lirik lagunya berdasarkan pengalaman pribadi.

Di dalam lagu itu sendiri ada berbagai aliran seperti pop, jazz, rock dan sebagainya. Biasanya setiap lagu mencerminkan keadaan suatu jaman, kesedihan,

¹ <http://dreamofrumpi.wordpress.com/2008/05/27/how-to-make-a-good-song/>.

² Drs. H. Abu Ahmadi, *Psikologi Umum* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1978), hlm 101.

³ Sajak lirik untuk menyatakan puja terhadap seseorang, benda peristiwa yang dimulikan dan sebagainya.

⁴ Suprpto, *Kumpulan Istilah dan Apresiasi Sastra Bahasa Indonesia* (Surabaya: INDAH Surabaya, 1993), hlm 46.

kebahagiaan atau cinta kasih. Tergantung bagaimana keadaan dan kondisi pengarang lagu tersebut.

Di Jepang ada dua aliran musik modern yang terkenal yaitu J-Pop dan J-rock atau kepanjangan dari Japanese Pop dan Japanese Rock. Seperti dilihat dari namanya J-Pop merupakan aliran musik pop, sedangkan J-Rock merupakan aliran musik rock.

J-Rock atau *Japanese rock* (*nihon no rokku* atau rock Jepang) digunakan untuk menyebut genre musik rock yang ada di Jepang. Aliran musik J-Rock menjadi populer di Indonesia berkat kepopuleran penayangan anime⁵ di televisi dengan lagu tema (soundtrack) yang dibawakan penyanyi dan kelompok musik Jepang.⁶

Sejarah J-Rock dimulai tahun 1957 dengan dikenalnya musik rock di Jepang bersamaan dengan puncak kepopuleran *rockabilly* yang merupakan salah satu gaya *rock 'n' roll*. *Rockabilly* yang dimulai di berbagai klub jazz melahirkan penyanyi *rockabilly* seperti Mickey Curtis, Masaaki Hirao, dan Kejiro Yamashita. Gitar elektrik produk dalam negeri yang bisa dibeli dengan harga murah membantu terciptanya demam *Ereki* (musik rock dengan gitar elektrik). Istilah "Ereki" merupakan singkatan dari kata *erekigita* (エレクトリックギター - gitar listrik). Sekitar tahun 1964-an, The Astronauts dan The Ventures menjadi populer di Jepang. Musik yang dimainkan musisi seperti Terauchi Takeshi to Buru Jinzu (Takeshi Terauchi & Blue Jeans) disebut *surf music* alias musik Ereki (Eleki).

⁵ Anime (アニメ) adalah animasi khas Jepang, yang biasanya dicirikan melalui gambar-gambar berwarna-warni yang menampilkan tokoh-tokoh dalam berbagai macam lokasi dan cerita, yang ditunjukkan pada beragam jenis penonton.

⁶ <http://id.wikipedia.org/wiki/JRocks>

Penggemar musik rock di Jepang banyak yang berganti identitas dari pendengar setia menjadi musisi rock. Musik rock makin mudah diterima orang Jepang berkat Southern All Stars yang memulai debutnya di tahun 1978.⁷

Jepang di sekitar tahun 1980-an ramai dengan grup musik berbagai aliran seperti *punk rock*, *new wave*, *techno-pop*, *hard rock*, dan *heavy metal*. Boowy memulai debutnya di tahun 1982 dan band ini nantinya mempunyai pengaruh kuat dalam dunia musik rock Jepang. Sejak akhir dekade 1970-an, grup musik dari label rekaman Indies terus populer, sehingga terjadi "Band Boom" di Jepang pada paruh kedua dekade 1980-an. Di awal tahun 2000-an mulai terdapat gaya *Seishun Punk* yang dimulai oleh Stance punks, Gagaga SP, dan Going Steady dan di pertengahan tahun 2000-an terdapat grup bergenre *Melodic Hardcore* dan *Emocore* seperti Ellegarden dan Asian Kung-Fu Generation.⁸

Uverworld (ウーバーワールド) adalah sebuah band rock berasal dari Prefektur Shiga, sebelah barat Jepang. Mereka terdiri dari lima personel yang merupakan salah satu band rock terbaru yang mengguncang kancah permusikan di Jepang. Menggambarkan kemahiran dari kelima personilnya, musik dari Uverworld merupakan perpaduan dari suara vokal yang jernih, rap yang *cool*, sedikit gesekan *turntable*, lalu irama dan suara gitar *heavy*.⁹

Mereka merekam album demonya dan berhasil menjual sendiri sebanyak 3000 kopi. Tak lama kemudian Uverworld tampil dalam pertunjukan di klub-klub dan para perusahaan rekaman saling berebut untuk menjadi label yang

⁷ *Ibid.*

⁸ *Ibid.*

⁹ Asun, "Uverworld," (Dalam *Majalah Animonster*, vol. 8, thn. 2006) hlm. 80-81.

memasukkan Uverworld dalam daftar mereka¹⁰ Cita-cita konser di Nippon Budokan¹¹ akhirnya tercapai pada 5 Desember 2008.¹²

Lirik-lirik lagu Uverworld kebanyakan menceritakan tentang cinta kasih antara wanita dan pria. Lirik lagunya banyak bertema tentang patah hati dan kesedihan. Walaupun lirik-lirik lagu dari Uverworld tersebut kebanyakan diciptakan oleh seorang laki-laki yang merupakan vokalis dari Uverworld sendiri yaitu Shimizu Takuya, tetapi isi dari lagu tersebut juga bisa mencerminkan hati dan kisah-kasih dari seorang wanita, tidak hanya dilihat dari sisi seorang laki-laki. Penulis sangat tertarik dan menyukai lirik-lirik lagu dari Band Uverworld ini. Oleh karena itu, dalam skripsi ini penulis mencoba menganalisis lirik lagu karya Uverworld yang berjudul *Koishikute* dan *Kimi no Sukina Uta* yang didalamnya terdapat cerminan makna patah hati dalam lirik-lirik lagu ini.

B. Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang masalah di atas, penulis mengidentifikasi masalah dalam lirik-lirik lagu ini mengenai eksponen-eksponen yang mempunyai makna tersirat yaitu patah hati. Oleh karena itu, penulis berasumsi bahwa lirik-lirik lagu Uverworld yang berjudul *Koishikute* dan *Kimi no Sukina Uta* terdapat makna tersirat yaitu patah hati.

¹⁰ *Ibid*.

¹¹ Nippon Budokan (日本武道館) adalah gedung aula serbaguna di pusat kota Tokyo, Jepang.

¹² <http://id.wikipedia.org/wiki/Uverworld>

C. Pembatasan Masalah

Berdasarkan identifikasi masalah di atas, penulis membatasi masalah penelitian ini pada eksponen-eksponen dan bahasa yang bersifat konotatif yang mengandung makna tersirat mengenai patah hati berdasarkan analisis dua buah lagu Uverworld yang berjudul *Kotshikute* dan *Kimi no Sukna Uta*. Penulis menggunakan pendekatan eksponensial. Eksponen yang akan diteliti adalah unsur-unsur bahasa konotatif dan simbol.

D. Perumusan Masalah

Berdasarkan pembatasan masalah di atas, penulis merumuskan masalah apakah benar asumsi penulis bahwa lirik-lirik lagu ini mempunyai makna patah hati? Untuk menjawab pertanyaan ini penulis merumuskan masalah sebagai berikut:

1. Apakah teori pendekatan eksponensial dapat digunakan untuk memahami dan menerjemahkan lagu yang dipilih?
2. Apakah analisis dengan menggunakan eksponen dan bahasa konotatif serta simbol dapat menunjukkan adanya makna patah hati dalam lirik-lirik lagu ini?

E. Tujuan Penelitian

Berdasarkan perumusan masalah di atas, penulis bertujuan membuktikan bahwa tema lagu-lagu ini adalah patah hati. Untuk mencapai tujuan ini penulis melakukan tahapan sebagai berikut:

1. Melalui teori pendekatan eksponensial dan bahasa konotatif serta simbol, memahami dan menerjemahkan lirik lagu yang dipilih..
2. Melalui teori pendekatan eksponensial dan bahasa konotatif serta simbol, menunjukkan adanya makna patah hati dalam lirik-lirik lagu yang dipilih.

F. Landasan Teori

Berdasarkan tujuan penelitian di atas, penulis menggunakan pendekatan eksponensial, bahasa konotatif dan simbol.

1. Pendekatan Eksponensial

Dalam pendekatan eksponensial disebut juga *symbolic approach*, kita harus memperhatikan eksponen-eksponen yang terdapat dalam suatu karya. Misalnya dalam bentuk kata, objek, benda atau orang yang mempresentasikan simbol¹³

2. Bahasa Konotatif

Bahasa konotatif yakni bahasa yang mendukung emosi dan suasana hati. Bahasa konotatif karena sifatnya yang mendukung emosi/perasaan maka pengutaraannya berhubungan erat dengan suasana jiwa. Ungkapan kata-kata dalam bahasa konotatif tidak hanya memiliki makna, tetapi juga berisi simbol-simbol. Bahasa

¹³ Albertin Minderep, *Kritik Sastra Buku Ajar* (Jakarta: Universitas Dama Persada, 2001) hlm. 32.

konotatif tidak mementingkan arti, tetapi mementingkan bobot dan gaya serta keluasaan tafsiran¹⁴

3. Simbol

Simbol adalah gambar, bentuk, atau benda yang mewakili suatu gagasan, benda ataupun jumlah sesuatu. Meskipun simbol bukanlah nilai itu sendiri, namun simbol sangatlah dibutuhkan untuk kepentingan penghayatan akan nilai-nilai yang diwakilinya¹⁵

G. Metode Penelitian

Dalam menyusun, penulis menggunakan pendekatan kualitatif dengan sumber data tertulis (teks) yaitu, dengan menggunakan sejumlah buku yang dijadikan acuan dari Perpustakaan Universitas Darma Persada dan beberapa bahan yang diperoleh dari buku-buku milik pribadi seperti Majalah Animonster, teori-teori yang menunjang penelitian serta bahan dari internet.

H. Manfaat Penelitian

Dari penelitian ini penulis mengharapkan manfaat yang dapat diambil adalah pemahaman yang lebih mendalam tentang lirik-lirik lagu rock Jepang bila diteliti melalui pendekatan eksponensial, bahasa konotatif dan simbol serta bermanfaat untuk para pecinta musik rock Jepang khususnya untuk memahami lagu-lagu cinta.

¹⁴ <http://anaksastra.blogspot.com/2009/01/menyungkap-rahasia-bahasa-sastra.html>

¹⁵ <http://id.wikipedia.org/wiki/Simbol>

I. Sistematika Penyajian

BAB I : PENDAHULUAN

Berisi latar belakang masalah, identifikasi masalah, pembatasan masalah, perumusan masalah, tujuan penelitian, landasan teori, metode penelitian, manfaat penelitian, dan sistematika penyajian.

BAB II : LATAR BELAKANG, PERJALANAN KARIR DAN PROFIL UVERWORLD

Berisi latar belakang terbentuknya Band Uverworld, biografi anggota Band Uverworld, perjalanan karir dan karya-karya Band Uverworld.

BAB III : CERMINAN MAKNA PATAH HATI DALAM LIRIK-LIRIK LAGU UVERWORLD

Berisi pembuktian asumsi penulis.

BAB IV : PENUTUP

Berisi kesimpulan.